

| Titulación | Tipo | Curso |
|----------------------------------|------|-------|
| Ciencias de la Antigüedad | OB | 2 |
| Estudios de Inglés y de Clásicas | OB | 2 |

Contacto

Nombre: Joaquim Gesti Bautista

Correo electrónico: joaquim.gesti@uab.cat

Equipo docente

Joaquim Gesti Bautista

Idiomas de los grupos

Puede consultar esta información al [final](#) del documento.

Prerrequisitos

Es recomendable haber cursado previamente con aprovechamiento las dos asignaturas de lengua griega del 1º curso del Grado en Ciencias de la Antigüedad: *Elementos de lengua griega* y *Textos narrativos griegos*, cuyos contenidos se dan por sabidos.

Objetivos y contextualización

Esta asignatura forma parte de la materia "Filología Griega", y es una asignatura obligatoria del 2º curso del Grado en Ciencias de la Antigüedad.

Sus contenidos buscan ofrecer una iniciación a la prosa griega clásica mediante el estudio de la obra de tres autores importantes de la primera mitad del siglo IV a. C.: Jenofonte, Platón y Lísias, representantes destacados de los tres géneros principales de la prosa literaria de época clásica: la historiografía (Jenofonte), la filosofía (Platón) y la oratoria (Lísias).

Asimismo, a partir de los textos programados se profundizará en la teoría y la práctica de la sintaxis griega, entendida en su campo más amplio (morfosintaxis).

Una vez finalizada la asignatura el estudiante ha de ser capaz de:

- 1) leer e interpretar correctamente pasajes de los autores citados;

2) entender la materia de forma integral y ser capaz de identificar el contexto en el que se enmarcan los textos estudiados;

3) valorar la aportación de las obras estudiadas al legado cultural occidental.

Competencias

Ciencias de la Antigüedad

- Aplicar los conocimientos gramaticales adquiridos al análisis y comprensión de los textos griegos y latinos.
- Comentar un texto literario aplicando conocimientos sobre géneros, métrica y estilística.
- Expresarse oralmente y por escrito en el lenguaje específico de la historia, de la arqueología y de la filología, tanto en las lenguas propias como en una tercera lengua.
- Interpretar textos escritos en latín y en griego para conocer la historia y las civilizaciones clásicas.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.

Estudios de Inglés y de Clásicas

- Aplicar la metodología de análisis y los conocimientos sobre géneros, métrica y estilística para comentar textos literarios y analizar la cultura y la historia de los países de habla inglesa y del mundo antiguo.
- Demostrar conocimientos gramaticales de las lenguas griega y latina y su aplicación al análisis y comprensión de los textos griegos y latinos.
- Identificar e interpretar los textos literarios de diferentes lenguas, en particular del inglés, del latín y del griego, analizando los rasgos genéricos, formales, temáticos y culturales de acuerdo con conceptos y métodos propios del comparatismo y de la teoría literaria.
- Interpretar textos escritos en latín y griego para conocer la historia y las civilizaciones clásicas.
- Que los estudiantes hayan desarrollado aquellas habilidades de aprendizaje necesarias para emprender estudios posteriores con un alto grado de autonomía.
- Realizar trabajos escritos o presentaciones orales efectivas y adaptadas al registro adecuado en distintas lenguas.

Resultados de aprendizaje

1. Analizar los componentes morfosintácticos de un texto griego, identificando aquellos que son propios de un género literario o dialecto determinado.
2. Buscar, seleccionar y gestionar información de forma autónoma, tanto en fuentes estructuradas (bases de datos, bibliografías, revistas especializadas) como en información distribuida en la red.
3. Elaborar un comentario morfosintáctico de un texto griego.
4. Elaborar un discurso organizado y correcto, oralmente y por escrito, en la lengua correspondiente.
5. Explicar el contexto de las obras literarias, sus personajes y los temas y tópicos que se han transmitido a la tradición posterior.
6. Explicar el contexto de las obras literarias, sus personajes y los temas y tópicos que se han transmitido a la tradición posterior.
7. Extraer información de los textos griegos y latinos sobre aspectos de realia especialmente relacionados con su contexto histórico y cultural.
8. Extraer información de los textos latinos sobre aspectos de realia especialmente relacionados con su contexto histórico y cultural.
9. Identificar en los textos griegos las características de un determinado género literario.
10. Traducir fragmentos de las obras griegas propuestas.
11. Traducir fragmentos de las obras latinas propuestas.

Contenido

En esta asignatura se combinará la explicación de los contenidos de lengua y literatura griegas relativas a las obras y los autores estudiados, con la realización de ejercicios de lectura, traducción y comentario de una selección de pasajes que se entregará a principios del curso en el Campus Virtual. Esta antología se adaptará al nivel de conocimiento de la lengua griega de los estudiantes. El temario que se seguirá es el siguiente:

1. Introducción:

1.1. La historiografía griega: orígenes y autores de época clásica. Vida y obra de Heródoto, Tucídides y Jenofonte.

1.2. La filosofía: orígenes y autores de época clásica. Platón y Aristóteles.

1.3. La oratoria griega: orígenes y autores de época clásica. Vida y obra de Lisias y Demóstenes.

2. Selección de pasajes a traducir de Jenofonte, Platón y Lisias (antología de curso).

3. Estudio de morfosintaxis griega.

3.1. El imperativo, el subjuntivo y el optativo.

3.2. Sintaxis de la oración compuesta.

3.3. Sintaxis modal.

4. Lectura en traducción de:

- *Historias* de Heródoto (selección)
- *El Banquete* de Platón.

Actividades formativas y Metodología

| Título | Horas | ECTS | Resultados de aprendizaje |
|---|-------|------|---------------------------|
| Tipo: Dirigidas | | | |
| Exposición de los contenidos teóricos de la asignatura | 10 | 0,4 | 5, 7, 9 |
| Realización de ejercicios de traducción | 22 | 0,88 | 1, 5, 7, 9, 10 |
| Realización de ejercicios gramaticales | 13 | 0,52 | 1 |
| Tipo: Supervisadas | | | |
| Resolución de ejercicios de gramática | 15 | 0,6 | 1, 2, 4, 9, 10 |
| Resolución de ejercicios de traducción | 15 | 0,6 | 1, 4, 9, 10 |
| Tipo: Autónomas | | | |
| Análisis morfosintáctico, traducción y comentario de la antología de textos | 40 | 1,6 | 1, 2 |
| Estudio de gramática y vocabulario | 20 | 0,8 | 1, 9, 10 |
| Lectura en traducción de las obras seleccionadas | 15 | 0,6 | 2, 5, 7 |

La asignatura, eminentemente práctica, se organizará en dos grupos en función de los niveles de conocimiento de la lengua griega de los estudiantes establecidos en primer curso.

La metodología docente de esta asignatura consistirá en alternar las explicaciones teóricas de cada uno de los temas enumerados en el apartado anterior con la traducción de una selección de pasajes de los autores mencionados, de acuerdo con el material que se facilitará a los estudiantes a principio de curso y que se adaptará al nivel de cada uno de los grupos.

En cuanto a las lecturas obligatorias, los profesores harán dos controles de lectura: uno de la selección de pasajes de la *Historia* de Heródoto y otro del *Banquete* de Platón.

Nota: se reservarán 15 minutos de una clase dentro del calendario establecido por el centro o por la titulación para que el alumnado rellene las encuestas de evaluación de la actuación del profesorado y de evaluación de la asignatura o módulo.

Evaluación

Actividades de evaluación continuada

| Título | Peso | Horas | ECTS | Resultados de aprendizaje |
|---|------|-------|------|--------------------------------|
| Asistencia, participación activa en clase y resolución personal de ejercicios | 15% | 0 | 0 | 1, 5, 9, 10 |
| Control de lectura de la selección de pasajes de la Historia de Heródoto | 15% | 0 | 0 | 4, 5, 7, 9 |
| Control de lectura del Banquete de Platón | 15% | 0 | 0 | 1, 2, 4, 5, 7, 9, 10 |
| Examen de traducción y comentario gramatical y literario de textos griegos (1º parcial) | 25% | 0 | 0 | 1, 3, 4, 5, 7, 9, 10, 11 |
| Examen de traducción y comentario gramatical y literario de textos griegos (2º parcial) | 30% | 0 | 0 | 1, 3, 4, 6, 5, 7, 8, 9, 11, 10 |

Evaluación

Esta asignatura/módulo no prevé el sistema de evaluación única.

La evaluación de esta asignatura es continua y se hará tomando como referencia las actividades de evaluación que constan en el cuadro inferior.

Teniendo en cuenta el carácter eminentemente práctico de esta asignatura y para hacer un aprendizaje gradual de los contenidos, es muy importante que el estudiante realice y presente los ejercicios, traducciones y actividades diversas propuestas en clase en los plazos establecidos por los profesores.

Es requisito imprescindible obtener una nota mínima de 3,5 en cada una de las actividades de evaluación para hacer la media ponderada de todas las notas que conforman la calificación final, media que ha de llegar a 5 para aprobar la asignatura.

El/la estudiante recibirá la calificación de *No evaluable* siempre que no haya entregado más del 30% de las actividades de evaluación.

Plagio

En caso de que el estudiante cometa cualquier tipo de irregularidad que pueda conducir a una variación significativa de la calificación de un determinado acto de evaluación, este será calificado con 0, independientemente del proceso disciplinario que pueda derivarse de ello. En caso de que se verifiquen varias irregularidades en los actos de evaluación de una misma asignatura, la calificación final de esta asignatura será 0. Aquellos actos de evaluación en los que haya habido irregularidades no son recuperables.

Procedimiento de revisión de las calificaciones

En el momento de realización de cada actividad evaluativa, el profesor o profesora informará al alumnado (Moodle) del procedimiento y fecha de revisión de las calificaciones.

Procedimiento de recuperación

Para participar en la recuperación, el alumnado debe haber sido previamente evaluado en un conjunto de actividades cuyo peso equivalga a un mínimo de 2/3 partes de la calificación total.

Para participar en la recuperación, el alumnado debe haber obtenido una calificación media final mínima de 3,5. En la recuperación, sólo se podrán presentar los y las estudiantes que tengan suspendido algún examen o control de lectura y no hayan llegado a 5 en la media ponderada. Sólo se podrá recuperar, como máximo, dos exámenes o controles de lectura: bien los dos exámenes de traducción de textos, bien una examen de traducción de textos y un control de lectura, o bien los dos controles de lectura. La nota máxima final de cada actividad de evaluación en la recuperación será 5.

Uso de IA

Esta asignatura permite el uso de tecnologías de Inteligencia Artificial (IA) exclusivamente en tareas de búsqueda bibliográfica o búsqueda de información. En el caso de asignaturas de grados filológicos, el uso de la traducción tiene que estar autorizado por parte del/de la profesor/a. Se pueden contemplar otras situaciones, siempre con el acuerdo del profesor/a. El estudiante tiene que (i) identificar las partes que han sido generadas con IA; (ii) especificar las herramientas utilizadas; y (iii) incluir una reflexión crítica sobre cómo estas han influido en el proceso y en el resultado final de la actividad. La no transparencia del uso de la IA en esta actividad evaluable se considerará falta de honestidad académica y comporta que la actividad se evalúe con un 0 y no se pueda recuperar, osanciones mayores en casos de gravedad.

Bibliografía

Alberich, Joan; Ros, Montserrat, *La transcripció dels noms propis grecs i llatins*. Barcelona: Enciclopèdia catalana, 1993.

Berenguer Amenós, Jaime, *Gramática griega*. Texto revisado por Avelmo André Gabián. Barcelona: Bosch, 2002³⁷.

Bergua Cavero, Jorge, *Morfología del verbo griego antiguo. Con un compendio de sintaxis verbal*, Zaragoza: Prensas de la Universidad de Zaragoza, 2023.

Crespo, Emilio; Conti, Luz; Maquieira, Helena, *Sintaxis del griego clásico*, Madrid: Gredos, 2003.

Dewald, Carolyn; Marincola, John (eds.), *The Cambridge Companion to Herodotus*, Cambridge 2006.

Easterling, Patricia E.; Knox, Bernard M. W. (eds.), *The Cambridge History of Classical Literature*. Volume 1: *Greek Literature; Part 3: Philosophy, History, and Oratory*, Cambridge 1989.

Ebrey, David; Kraut, Richard (eds.), *The Cambridge Companion to Plato*, Cambridge 2022².

Fernández Galiano, Manuel, *La transcripción castellana de los nombres propios griegos*, Madrid: SEEC, 1969².

Fernández Galiano, Manuel, *Manual práctico de morfología verbal griega*, Madrid: Gredos, 1981².

Flower, Michael A. (ed.), *The Cambridge Companion to Xenophon*, Cambridge 2016.

Jiménez López, María Dolores (ed.), *Sintaxis del griego antiguo*, 2 vols., Madrid: CSIC, 2022².

Lesky, Albin, *Historia de la literatura griega*, Madrid: Gredos 1969.

López Férez, Juan Antonio (ed.), *Historia de la literatura griega*, Madrid: Cátedra, 1988.

Low, Polly (ed.), *The Cambridge Companion to Thucydides*, Cambridge 2023.

Van EmdeBoas, Evert; Rijksbaron, Albert; Huitink, Luuk; de Bakker, Mathieu, *The Cambridge Grammar of Classical Greek*, Cambridge 2019.

Lecturas en traducción

Heròdot, *Històries. Llibres I-III* (trad. Rubén J. Montañés), Barcelona: La Magrana, 2002.

Heròdot, *Històries. Llibres IV-VI* (trad. Rubén J. Montañés), Barcelona: La Magrana, 2003.

Heròdot, *Història, llibres I i II*, vol. I-II (trad. Manuel Balasch), Barcelona: Fundació Bernat Metge, 2000-2001.

Heròdot, *Història, llibres III a IX*, vol. III-IX (trad. Joaquim Gestí), Barcelona: Fundació Bernat Metge, 2006-2012.

Heròdot, *Historia. Libros I-IX*, 5 vol. (trad. Carlos Schrader), Madrid: Gredos, 1977-1989.

Heròdot, *Historia* (trad. Manuel Balasch), Madrid: Cátedra, 1999.

Plató, *Diàlegs, vol. VI: El convit* (trad. Eulàlia Presas), Barcelona: Fundació Bernat Metge, 1983 [se puede encontrar una reedición con prólogo de Antoni Bosch-Veciana en la colección "Bernat Metge Essencials III", Barcelona 2019].

Plató, *El banquet. Fedre* (trad. Joan Leita), Barcelona: Edicions 62, 1997.

Platón, *El banquete* (trad. Fernando García Romero), Madrid: Alianza Editorial, 1989.

Platón, *Diálogos, vol. III: Fedón, Banquete, Fedro* (trad. Carlos García Gual, Marcos Martínez Hernández - el de *Banquete*-, Emilio Lledó), Madrid: Gredos [col. 'Biblioteca Clásica Gredos' 93], 1986.

Enlaces web

www.liceus.com, proyecto "E-excellence" de temas universitarios: mirar los temas de Morfología Griega, Sintaxis Griega y Literatura Griega (Jenofonte, Platón, Lisias) en la pestaña "Cultura Clásica".

A lo largo del curso se añadirá bibliografía complementaria específica de historiografía, filosofía y oratoria.

Software

En caso necesario (docencia online o híbrida), Microsoft Teams.

Grupos e idiomas de la asignatura

La información proporcionada es provisional hasta el 30 de noviembre de 2025. A partir de esta fecha, podrá consultar el idioma de cada grupo a través de este [enlace](#). Para acceder a la información, será necesario introducir el CÓDIGO de la asignatura

| Nombre | Grupo | Idioma | Semestre | Turno |
|--------------------------|-------|---------|---------------------|--------------|
| (PAUL) Prácticas de aula | 1 | Catalán | primer cuatrimestre | mañana-mixto |
| (PAUL) Prácticas de aula | 2 | Catalán | primer cuatrimestre | mañana-mixto |